Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **45 (1927)**

Heft 91

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 20. April
1927

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 20 avril
1927

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLV. Jahrgang — XLVme année

Paraît journellement
dimanches et jours de fête exceptés

Beilagen
Mitteilungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte

Suppléments
Communications et documents • Rapports économiques

Supplementi
Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N° 91

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre fr. 6.30 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 91

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse — Nachlassverträge — Faillites — Concordats — Fallimenti — Concordati / Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio / Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali / Bilanzen von Aktiengesellschaften — Bilans de sociétés anonymes — Bilanci di società anonime

Mitteilungen — Communications

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Mitteilungen und Dokumente N° 29 — Communications et documents N° 29
Comunicazioni e documenti N° 29

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)
(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.) (O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Strafolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Strafolgen im Unterlassungsfalle: im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C.C.S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les porteurs de titres garantis par une hypothèque sur les biens du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai.

Les codébiteurs cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (867²)

Gemeinschuldnerin: Schweiz. Kleiderfabrik A.-G. (Manufacture Suisse de Vêtements, Société anonyme), Herrenkleiderkonfektionsgeschäft, Tödistrasse 61, Zürich 2.
Datum der Konkurseröffnung: 19. März 1927.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 31. März 1927, 14 Uhr, im Gesellschaftszimmer des Bahnhofbüfetts Enge-Zürich.
Eingabefrist: Bis 26. April 1927.
Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben die Titel innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamte einzureichen.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (1069²)

Gemeinschuldner: Bohnert-Graf, Andreas, Coiffeur, von Kippenheim (Baden), wohnhaft Klosbachstrasse 5, in Zürich 7.
Datum der Konkurseröffnung: 2./25. März 1927.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 25. April 1927, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes.
Eingabefrist: Bis 16. Mai 1927.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (1086²)

Gemeinschuldner: Lendi, Alfred, Zigarren-Engros- und Detailhandel, Rämistrasse 33, in Zürich 1; Wohnung: Minervastrasse 33 in Zürich 7.
Datum der Konkurseröffnung: 12. April 1927.
Erste Gläubigerversammlung: 29. April 1927.
Eingabefrist: Bis 20. Mai 1927.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (1096)

Gemeinschuldner: Tannaz, Charles, gew. Wirt zum Casino, nun wohnhaft Bühlstrasse 51, in Bern.
Datum der Konkurseröffnung: 22. März 1927.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 26. April 1927, nachmittags 3 Uhr, im Gebäude Speichergasse 14, IV. Stock, in Bern.
Eingabefrist: 23. Mai 1927.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arr. de la Veveyse à Châtel-St-Denis* (1070)

Faillie: Perroud, Lidwine, née Dewarrat, négociante, à Bossonnens.
Date de l'ouverture de la faillite: 13 avril 1927.
Première assemblée des créanciers: Lundi 25 avril 1927, à 10 heures, au bureau de l'office.
Délai pour les productions: 19 mai 1927.

Ct. de Vaud *Office des faillites du district de Lausanne* (1071)

Faillie: Société en commandite Ls. Blanc & Cie, atelier mécanique, Rue des Jumelles 2, Lausanne.
Date du prononcé: 29 mars 1927.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions: 6 mai 1927.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de Boudry* (1087)

Faillie: Société Viticole et Vinicole S. A., à Auvernier (Neuchâtel).
Date de l'ouverture de la faillite: 24 mars 1927.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.
Délai pour les productions: 10 mai 1927.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de la Chaux-de-Fonds* (1088)

Failli: Naehtigall, Nissin, Montres Neten, Neten Watch, fils de Mortka-Léon et de Dedora-Rachel née Damelak, né le 17 mars 1886, originaire de Radine (Pologne), fabrication d'horlogerie, Léopold Robert 90, à la Chaux-de-Fonds.
Date du jugement prononçant la faillite: 5 avril 1927.
Première assemblée des créanciers: Vendredi 29 avril 1927, à 14 heures, à l'Hôtel des Services Judiciaires de la Chaux-d-Fonds, salle des Prud'-Hommes, Rue Léopold Robert 3.
Délai pour les productions: 20 mai 1927 inclusivement.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Luzern *Konkursamt Hochdorf* (1072/3)

Gemeinschuldner: Forster, Hans, Massgeschäft, Hochdorf.
Anfechtungsfrist: Bis 26. April 1927.

Gemeinschuldner: Meyer, Hans, Briefträger und Velohandlung, Ottenhusen, Hohenrain.
Anfechtungsfrist: Bis 26. April 1927.

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach* (1074)

Gemeinschuldner: Spahr, H., Horlogerie, Grenchen.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 2. Mai 1927.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1089)

Gemeinschuldner: R. Greter & Cie., Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Konkursamt Hinterland in Herisau* (1097)

Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Overbeck & Co., seinerzeit Bahnhofstrasse in Herisau.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 20. bis 30. April 1927 beim Stellvertreter des Konkursamtes Hinterland.

Ct. de Vaud *Office des faillites du district de Lausanne* (1075/6)

Failli: Margot, Georges, charcutier, Pully.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Faillie: Société Forsel S. A., Lausanne.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Vevey* (1090)

Faillie: Société Anonyme Typolith, à Vevey.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Kreuzlingen* (1098)
im Auftrage des Konkursamtes Kreuzlingen

Gemeinschuldner: Singer & Cie., in Kreuzlingen.
Datum der Konkurseröffnung: 31. März 1927.
Datum der Einstellung mit Verfügung des Bezirksgerichtes: 13. April 1927.

Falls nicht ein Gläubiger bis 1. Mai 1927 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und hierfür einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren geschlossen.

Ct. de Vaud *Office des faillites du district de Lausanne* (1091)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Cavin, Gaston, négociant, Avenue Jomini 2, Lausanne, a été suspendue faute d'actif.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 30 avril 1927 la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Luzern *Konkursamt Sursee* (1077)

Gemeinschuldnerin: Record A. G., Fabrik elektrischer Heiz- und Kochapparate, Sursee.
Datum des Schlusses: 14. April 1927.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arr. de la Sarine, à Fribourg* (1099)

Faillie: Zeiser-Favé, Hélène, modes, à Fribourg.
Date de la clôture: 20 avril 1927.

Kt. Solothurn *Konkursamt Solothurn* (1092)

Gemeinschuldner: Kälin, Adelrich, Moritzen, von Einsiedeln, Konfektionsgeschäft, in Solothurn.
Datum des Schlusses: 16. April 1927.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen* (1101)

Gemeinschuldner: W. Engelhardt & Cie., Lorraine- und Wäschefabrikation, St. Margrethen.
Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters: 13. April 1927.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Ct. de Berne *Office des faillites du district de Delémont* (1078)

Vente d'une fabrique de boîtes de montres avec accessoires.

(Seconde enchère.)

Mercredi 25 mai 1927, à 16 heures, à l'auberge de la «Croix Blanche», à Courtételle, il sera procédé à la vente définitive aux enchères publiques des immeubles et des accessoires suivant, dépendant de la faillite de la Fabrique de boîtes de montres de Courtételle S. A., à Courtételle, savoir:

Ban de Courtételle:

I. Immeubles.

Nos.	Lieux dits	Nature	ha	a	ca.	Est. cadastrale
763	Dos le Motie	fabrique				114,300.—
»	»	bât. machine à vapeur				27,000.—
»	»	remise				900.—
»	»	force électrique				58,500.—
»	»	ass. aisance, jardin	37	98		3,410.—
»	»	pré	2	35		60.—
»	»	»	68	30		1,640.—
794	Au Bévent	bab. turbine				32,400.—
»	»	force électrique				58,500.—
»	»	assise	1	45		130.—
»	»	pré	14	—		190.—
»	»	»	38	84		350.—
»	»	»	23	17		210.—
»	»	canal	50	20		
715	Au Noyer	pré	6	75		90.—
»	»	canal	5	55		
717	»	pré	27	90		390.—
764	Dos le Motie	»	80	—		2,720.—
765	»	canal	28	—		
766	»	pré	1	26	05	4,280.—
767	»	»		11	55	110.—
		Totaux	5	22	09	305,180.—

II. Accessoires affectés à l'exploitation des immeubles.

Turbines, dynamos, machines à tourner, machines pantographes Dubail, tours révolver, tours à facettes, machines à refrotter, tours de mécanicien, tours d'outilleur, fraiseuses, mouleuses, machines à découper, machines à fileter, machines automates à tourner les carrures, balanciers à frictions, presses, perceuses, fraises à découper, petits balanciers, scies à métaux, machines à fraiser, tours à polir, à aviver, ventilateurs, cuves et marmites à bains, appareil acétylène, circulaire, transmissions avec poulies en fer et en bois, courroies de transmissions, établis, fourneaux, lampes, machines à numéroter, layettes, armoires, 1 lot d'étampes moufles, balances, etc.

La liste des accessoires ci-dessus décrits est déposée à l'office.

Kt. Graubünden *Konkursamt Churwalden* (1079)

Erste konkursamtliche Liegenschaftssteigerung.

Donnerstag, den 19. Mai 1927, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Kronenhof in Passug, aus der Konkursmasse der Sägereigenossenschaft Passugg-Araschgen:

Das Sägereigebäude in den Birken, Gemeinde Churwalden, mit elektrisch betriebener Säge (einfacher Gang) und Fräse, samt 10. P. S. Motor, maschineller Einrichtung und sämtlichem dazu gehörenden Werkzeug, samt Lagerplatz ca. 300 m².

Schatzungspreis: total Fr. 12,700.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 1. Mai 1927.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 8. Mai 1927 an beim obgenannten Amte zur Einsicht auf.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich* (1006[1])

Schuldnerin: Holzvertrieb A.-G., Seidengasse 20, in Zürich 1, jetzt Neugasse 244, in Zürich 5.
Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichts Zürich 3. Abteilung: 1. April 1927.
Sachwalter: M. Gloor, Rechtsanwalt, Gerbergasse 2, Zürich 1.
Eingabefrist: Bis zum 28. April 1927 beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Montag, den 16 Mai 1927, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant zur «Kaufleuten», Pelikanstrasse 18, in Zürich 1.
Die Akten können vom 6. Mai 1927 an im Bureau des Sachwalters, Gerbergasse 2, in Zürich 1, eingesehen werden.

Ct. de Berne *District de Courtelary* (1093)

Débitrice: La société en nom collectif Baumann & Cie, «Fabrique d'horlogerie Fidéa», «Fidéa Watch Co.», ayant son siège à Tramelan-Dessus.
Date du jugement accordant le sursis: 12 avril 1927.
Commissaire au sursis: Me Fritz Benoit, notaire, à Tramelan-Dessus.
Délai pour les productions: Jusque et y compris le 11 mai 1927, entre les mains et en l'étude du commissaire sous peine d'être exclu des délibérations relatives au concordat.
Assemblée des créanciers: Le 28 mai 1927, à 15½ heures, en l'Hôtel de la Poste, à Tramelan-Dessus.
Dépôt des pièces: Dès le 18 mai 1927 en l'étude du commissaire.

Kt. Bern *Konkurskreis Interlaken* (1102)

Schuldner: Streich, Friedrich, von Meiringen, Inhaber eines Konfektionsgeschäftes, in Interlaken.
Datum der Stundungsbewilligung: 14. April 1927.
Sachwalter: E. Berta, Notar, Interlaken.
Eingabefrist: Bis und mit 13. Mai 1927.
Gläubigerversammlung: Montag, den 30. Mai 1927, nachmitags 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Rosenstrasse 30, Interlaken.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 20. Mai 1927 an im Bureau des Sachwalters.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Untertoggenburg in Flawil* (1094)

Schuldnerin: Frau Meyer-Kunz, Emilie, Maismühle und Futterwarenhandel, Degersheim.
Datum der Bewilligung der Stundung: 12. April 1927.
Sachwalter: Dr. Karl Bärlocher, Flawil.
Eingabefrist: Bis und mit 10. Mai 1927.
Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 25. Mai 1927, nachmittags 2½ Uhr, im «Rössli», in Degersheim.
Die Akten können während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters eingesehen werden.

Kt. Thurgau *Bezirk Arbon* (1095)

Schuldner: H. Kellers Erben, Weinhandlung, in Romanshorn.
Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Arbon: 9. April 1927.
Sachwalter: J. Müller, alt Friedensrichter, in Amriswil.
Eingabefrist: Bis zum 14. Mai 1927.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 27. Mai 1927, nachmittags 3½ Uhr, im Saale des Hotel zum «Falken» in Romanshorn.
Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 295, Abs 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Biel* (1085)

Die der Firma Wyss & Tröbler, Walta Watch Co. S. A., Uhrenfabrik, in Biel, bewilligte Nachlassstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Biel vom 13. April 1927 um 2 Monate, d. h. bis und mit 5. Juli 1927, verlängert worden. Die auf den 26. April 1927 angesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben und findet statt: Mittwoch, den 1. Juni 1927, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Bielerhof, Bahnhofstrasse Nr. 3, in Biel.
Die Akten liegen 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Notariatsbureau Rufer & Flückiger in Biel zur Einsicht auf.

Biel, den 14. April 1927. Der Sachwalter: **W. Louys** und **H. Rufer.**

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull' omologazione del concordato

(L. E. 304 e 317.)

I creditori possono presentarsi all' udienza per farvi valere le loro opposizioni a concordato.

Kt. Bern *Richteramt II von Bern* (1103)

Schuldner:
1. Firma Forster & Cie., Teppichbaus, in Bern.
2. Forster, Karl, als unbeschränkt haftender Gesellschafter dieser Firma.

Verhandlungstermin: Samstag, den 21. Mai 1927, vormittags 8½ Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.

Kt. Bern *Richteramt Seftigen in Belp* (1080)

Nachlassschuldner: Pulver, Gottfried, Schreiner, Wattenwil.

Datum der Verhandlung: Dienstag, den 26. April 1927, vormittags 10½ Uhr, im Schlosse Belp.

Kt. Freiburg *Gerichtspräsident des Sensebezirks in Tafers* (1081)

Gemeinschuldner: Zwahlen, Alfred, Wirt im Zollhaus, Plaffeien.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Dienstag, den 10. Mai 1927, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaale zu Tafers.

Ct. de Fribourg *Président du tribunal de la Sarine, à Fribourg* (1104)

Débitrice: Gremaud, Adèle, née Piller, épicerie, Neuveville 75, à Fribourg.

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi 25 avril 1927, à 10 heures, à la salle du tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.

Ct. del Ticino *Pretura di Bellinzona* (1082)

La Pretura di Bellinzona ha fissato l'udienza del giorno 22 aprile 1927, ore 10 ant., per la discussione sulla omologazione del concordato proposto da Grenfell, John, Bellinzona.

I creditori potranno farvi valere eventuali opposizioni.

Ct. de Vaud *Président du tribunal du district de Lausanne* (1100)

Débiteur: Duboux, Ernest, mercerie et bonneterie, Haldimand 11, à Lausanne.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi 3 mai 1927, à 15 heures, à l'Evêché, à Lausanne.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (1105)

Débiteur: Ruckhaeberle, Otto, tenancier de l'Hôtel du Parc, à Glion sur Montreux.

Jour, heure et lieu de l'audience: 27 avril 1927, à 9 heures du jour, en salle du tribunal, Rue du Simplon 22 (Cour au Chantre), à Vevey.

Montreux, le 19 avril 1927.

Le commissaire au sursis: **J. Marguet**, préposé.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Luzern *Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land* (1106/7)

Schuldnerin: Kommanditgesellschaft G. Kilchenmann & Co., Baugeschäft, Root.

Datum der Bestätigung: 5. April 1927.

Schuldnerin: Kollektivgesellschaft Gebr. Kilchenmann, Baugeschäft, Root.

Datum der Bestätigung: 5. April 1927.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Bezirksgerichtskanzlei Appenzell A.-Rh. in Trogen* (1083)

Das Bezirksgericht Vorderland hat in seiner Sitzung vom 4. April 1927 dem Gesuche des Fässler, Oskar, Stickerei, Halten, Grub (Appenzell), um Genehmigung des mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrages gemäss Art. 305 und 306 Sch. K. G. entsprochen.

Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat

B.-G. 308 und 309.) (L. P. 308 et 309.)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Cossonay* (1084)

Débiteur: Vionnet, François, Hôtel de la Gare et Casino de La Sarraz.

Le président du tribunal civil du district de Cossonay a rendu un jugement refusant d'homologuer le concordat proposé par le débiteur à ses créanciers chirographaires.

Ce prononcé du 31 mars 1927 est définitif, faute de recours.

Cossonay, le 14 avril 1927.

Le commissaire au sursis: **Albert Schumacher.**

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Restaurant. — 1927. 14. April. Die Firma **Gottlob Wollbrett**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 319 vom 18. Dezember 1920, Seite 2391), hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 8, Seefeldstrasse 60 und verzeigt als Natur des Geschäftes: Betrieb des Restaurants Erlanger Reifbräu.

Liegenschaftsvermittlung. — 14. April. Inhaber der Firma **Heinrich Guyer, Agenturen**, in Zürich 7, ist Heinrich Guyer-von Gunten, von Pfäffikon (Zürich), in Zürich 7. Liegenschaftsvermittlung. Schönbühlstrasse 24.

Bauschlosserei. — 14. April. Inhaber der Firma **Ernst Grau**, in Zürich 6, ist Ernst Grau, von Dietikon, in Zürich 6. Bauschlosserei. Höggerstrasse Nr. 43.

Schuhhandlung. — 14. April. Die Firma **K. Bayer**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 143 vom 20. Juni 1918, Seite 998), Schuhhandlung, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Apotheke und Drogerie. — 14. April. Inhaber der Firma **Jakob Oesch**, in Zürich 3, ist Jakob Laurenz Oesch, von Balgach (St. Gallen), in Zürich 3. Apotheke und Drogerie. Zurlindenstrasse 211.

Herren- und Knabenbekleidung und Herrenmodeartikel. — 14. April. Inhaber der Firma **Karl Blocher**, in Zürich 1, ist Karl Blocher, deutscher Staatsangehöriger in Schönenwerd b. Dietikon. Handel in Herren- und Knabenbekleidung und Herrenmodeartikel. Niederdorfstrasse 17.

14. April. **Uto Metallgiesserei und Apparatenfabrik Akt.-Ges.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 59 vom 11. März 1927, Seite 437), Elise Albiker-Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, deren Unterschrift wird anmit gelöscht. In der Generalversammlung vom 8. April 1927 wurde als einziger Verwaltungsrat gewählt: Jacques Wagner, Schlosser, von Walliswil (Bern), in Zürich 1. Der Genannte führt Einzel-Unterschrift namens der Gesellschaft. Der bisherige Prokurist Joseph Neyer führt als Geschäftsführer nunmehr ebenfalls Einzel-Unterschrift. Das Geschäftslokal ist nach Zürich 7, Treichlerstrasse 5, verlegt.

Bank. — 14. April. Bartholome Jeger, von Davos, in Zürich 8, und die «Gesellschaft für Bankbeteiligungen», in Chur (S. H. A. B. Nr. 87 vom 13. April 1927, Seite 684), haben unter der Firma **Jeger & Cie.**, in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1927 begonnen hat. Bartholome Jeger ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, die Gesellschaft für Bankbeteiligungen ist Kommanditärin mit dem Betrage von Fr. 500,000 (fünfhunderttausend Franken). Die Firma erteilt Prokura an Dr. Etienne Schnöller, von Cazis (Graubünden), wohnhaft in Zürich. Bank. St. Annagasse 6.

Malergeschäft. — Inhaber der Firma **Martin Guldbrandsen**, in Zürich 1, ist Martin Guldbrandsen, dänischer Staatsangehöriger, in Zürich 1. Malergeschäft. Marktgasse 21 (Werkstätte Eidmattstrasse 9, Zürich 7).

Konditorei. — 14. April. Inhaber der Firma **Jakob Maurer**, in Zürich 1, ist Jakob Maurer, von Buchs (Aargau), in Zürich 1. Konditorei. Uraniastrasse/Seidengasse 8.

Gross- und Taschenuhren, Silberwaren und dergl., Bijouterien. — 14. April. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Peyer & Co.**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 46 vom 25. Februar 1926, Seite 338), ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hugo Speyer ausgeschieden. An dessen Stelle tritt neu als unbeschränkt haftender Gesellschafter in diese Firma ein: Richard Katz, von Zürich, in Zürich 6. Die Firma verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Bijouterien. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Otto Peyer wohnt nunmehr in Zürich 6.

14. April. **Betriebskrankenkasse «Maggi»**, in Kemptthal-Lindau (S. H. A. B. Nr. 104 vom 6. Mai 1926, Seite 830). Frau Verena Hotz, Frieda Morf-Kuhn und Lina Schneider sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden. An der letztern Stelle wurden neu als Beisitzerinnen in den Vorstand gewählt: Klara Keller, Glätterin, von Lindau (Zürich), in Winterberg-Lindau; Frau Marta Bachmann geb. Steffen, Fabrikarbeiterin, von und in Winterthur, und Marie Salzmann, Fabrikarbeiterin, von und in Wülflingen-Winterthur.

14. April. **Josef Westreicher Baugenossenschaft**, in Oerlikon (S. H. A. B. Nr. 12 vom 15. Januar 1927, Seite 87). Leonhard Stegmeier ist aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden, dessen Unterschrift wird hiemit gelöscht.

14. April. **Aktiengesellschaft für Holzwerte (Société Anonyme pour Valeurs de Bois) (Timber Stock Company Ltd.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 202 vom 31. August 1926, Seite 1554). Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 14. März 1927 wurden neue Gesellschafts-Statuten festgelegt. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber ist zu konstatieren: Die Firma lautet nun **Foresta Romena Holding S. A.** Gegenstand der Gesellschaft sind: Besitz und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen der Holzindustrie, des Holzhandels und an andern, verwandten Zwecken dienenden Unternehmungen, insbesondere im Königreich Rumänien, die Finanzierung der in den Interessenkreis fallenden Unternehmungen, sowie der Abschluss aller diesen Zwecken dienenden Transaktionen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 30,000,000 (dreissig Millionen Schweizerfranken) und ist eingeteilt in a) 30,000 Vorzugsaktien Nr. 1—30,000 und b) 30,000 Stammaktien Nr. 1—30,000, alle zu Fr. 500, auf den Inhaber lautend, und voll einbezahlt. Es können Titel, die 5, 10, 20 und 100 Aktien zusammenfassen, ausgegeben werden. Die Vorzugsaktien haben gegenüber den Stammaktien die aus den §§ 27 und 30 der Statuten sich ergebenden Vorrechte mit Bezug auf die Verteilung des jährlichen Reingewinnes und des Ergebnisses einer allfälligen Liquidation der Gesellschaft. Als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der Verwaltungsrat kann noch andere in- oder ausländische Publikationsorgane für die Bekanntmachungen bestimmen. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, der Verwaltungsrat von 1—9 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen Personen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen, er setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Armand Dreyfus, Dr. Konrad Bloch, Leopold Pilzer und William Henry Benett-Dampier sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, deren Unterschriften werden anmit gelöscht. Neu wurden als Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt: Dr. Eugen Keller-Huguenin, Rechtsanwalt, von Neukirch a. d. Thur, in Zürich, zugleich als Präsident; und Adolfo Rossi, Direktor, von Arzo, in Bellinzona. Die Genannten, sowie das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Fritz Bon, Kaufmann, von Ragaz, in Erlenbach (Zürich), führen Kollektiv-Unterschriften zu zweien unter sich oder je mit einem der Kollektiv-Prokuristen der Gesellschaft. Geschäftslokal: Sonnenquai 1 (Bellevue) in Zürich 1.

Pneumatik-Vulkanisieranstalt; Pneumatikreifen. — 14. April. Eintragung von Amtes wegen gestützt auf Art. 26, Abs. 2 der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Hans Hedinger**, in Zürich 4, ist Hans Hedinger, von Wilchingen (Schaffhausen), in Zürich 4. Pneumatik-Vulkanisieranstalt und Handel und Commission in Pneumatikreifen. Hohlstrasse 4.

Handgestickte Textilwaren. — 14. April. Max Rubinstein, von Brunnadern (St. Gallen), und Bernhard Rubinstein, von Zürich, beide in Zürich 2, haben unter der Firma **Rubinstein & Co.**, in Zürich 2, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1927 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Max Rubinstein und Kommanditär ist Bernhard Rubinstein, welchem Prokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 5000 (fünftausend Franken). Import und Export von handgestickten Textilwaren. Seestrasse 7.

14. April. Unter der Firma **Gemeinnützige Baugenossenschaft Strassenbahnerheim** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 11. April 1927 eine Genossenschaft gebildet. Sie bezweckt, den ledigen Strassenbahnern einen familiären Zusammenschluss zu ermöglichen durch Erwerb von Bauland an der Strickhofstrasse in Zürich und Erstellung und Betrieb eines Heims für die Mitglieder. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu je Fr. 100 (einhundert Franken). Als Mitglieder der Genossenschaft können auf schriftliche Anmeldung hin vom Vorstand physische und juristische Personen aufgenommen werden, welche mindestens einen Anteilschein zu Fr. 100 übernehmen und bar oder in vierteljährlichen Raten von je Fr. 20 einbezahlen. Die Anteilscheine sind veräusserlich und vererblich, deren Uebertragung geschieht durch Zession unter Anzeige an den Vorstand. Der Austritt kann auf halbjährliche Kündigung hin je auf 1. Januar erfolgen. Geschieht der Austritt aber nicht unter gleichzeitiger Uebertragung der Anteilscheine, so verliert der Austretende seine Rechte am Genossenschaftsvermögen; er erhält

lediglich den einbezahlten Betrag zurück. Als Rechnungsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Der Vorstand und der evtl. Verwalter beziehen zusammen für ihre Bemühungen eine Entschädigung von vier Prozent der Mietzinseinkünfte. Ueber die Abschreibungen am Gebäude, über die Verzinsung der Anteilscheine (im Maximum 4 %) und über die Verwendung des erzielten Reingewinnes beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Vorstand und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; besteht derselbe aus mehr als einem Mitglied, so geschieht die rechtsverbindliche Verpflichtung der Genossenschaft durch Kollektivunterschrift zweier Vorstandsmitglieder. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Fritz Bryner, von Zürich, und Ernst Anderes, von Buch-Egnach (Thurgau), beide Kondukteure der städtischen Strassenbahn und wohnhaft in Zürich. Geschäftslokal: Bleulerstrasse 4, Zürich 8.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Haute couture. — 1927. 13. April. Inhaberin der Firma **Gabathuler-Wyss**, in Bern, ist Frau Wwe. Maria Barbara Gabathuler-Wyss, von Wartau (St. Gallen), in Bern. Haute Couture. «Le Petit Trianon». Zeitglockenhofhaus.

Bureau de Delémont

Fabrication et vente de cigares. — 6 avril. La société en nom collectif **Tièche Frères, à Delémont** (F. o. s. du c. du 14 juillet 1917, nº 162, page 1147), est dissoute depuis le 31 mars 1927. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Paul Tièche», à Delémont.

Le chef de la maison **Paul Tièche, à Delémont**, est Paul Tièche, de Movelier, à Delémont; la maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Tièche Frères», qui est radiée. Fabrication de cigares et vente de cigares.

Bureau Frutigen

14. April. Die **«Kanda» Aktiengesellschaft für Zündwaren**, mit Sitz in Kandergrund (S. H. A. B. 1927, Nr. 87, Seite 683), hat in ihrer Sitzung vom 13. April 1927 als Direktor gewählt: Dr. Friedrich Meyer, Friedrichs, von Barmen (Preussen), in Wien, Walfischgasse 13. Der Direktor verpflichtet die Firma durch seine Einzelunterschrift, neben der bereits bestehenden Berechtigung des Präsidenten des Verwaltungsrates zur Einzelzeichnung für die Firma.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Berichtigung. In die Publikation der Eintragung vom 6. April 1927 betreffend die **Käsereigenossenschaft Ilfis**, in Ilfis, Gemeinde Langnau, hat sich in Nr. 85 des S. H. A. B. vom 11. April 1927, Seite 664, ein Druckfehler eingeschlichen. Die in Zeile 4 zwischen Klammern gesetzten Worte sollten nicht heissen: Milchhändler und Melker, sondern: Milchfecker und Melker.

Heu, Stroh und Holz. — 16. April. Die Brüder Fritz, Ernst und Christian Schär, von Gondiswil, sämtliche wohnhaft in Eggiwil, haben unter der **Firma Gebrüder Schär**, in Eggiwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1926 begonnen hat. Heu-, Stroh- und Holzhandlung.

Baugeschäft. — 16. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Joh. Aeschbacher und Sohn**, Baugeschäft, in Bomatt, Gemeinde Lauperswil (S. H. A. B. Nr. 208 vom 7. September 1926, Seite 1595), hat sich auf 31. Dezember 1926 aufgelöst.

Aktiven und Passiven gehen über auf den einen Gesellschafter Johann Aeschbacher, Vater, von Trachselwald, in Bowil, welcher das Geschäft unter der Firma **Johann Aeschbacher** weiterführt.

Bureau Nidau

13. April. Die **Ziegenzuchtgenossenschaft Täuffelen-Gerolfingen und Umgebung**, mit Sitz in Täuffelen (S. H. A. B. Nr. 102 vom 22. April 1907, Seite 705), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Natur des Geschäfts: Ziegenzucht.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Drogerie und Kolonialwaren usw. — 19. April. Inhaberin der **Firma Bertha Schneiter-Reinmann**, in Worb, ist Frau Bertha Schneiter geb. Reinmann, Witwe des Emil Schneiter, von Reichenbach bei Frutigen, wohnhaft in Worb. Drogen, Kolonial- und Geschirrwaren. Hauptstrasse in Worb.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1927. 16. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskassen-Verein Buochs**, mit Sitz in Buochs (S. H. A. B. Nr. 207 vom 7. September 1925, Seite 1514 und dortige Verweisung), hat an Stelle von Melchior Wyrsch zum Präsidenten gewählt: Alois Risi, Landwirt, von und in Buochs, und an Stelle von Gottlieb Barmettler zum Aktuar: Alois Gander, Wirt, von Beckenried, in Buochs. Die Unterschriften des Melchior Wyrsch und des Gottlieb Barmettler sind erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

1927. 12. April. Die **Konsumgenossenschaft Obergerlafingen**, in Obergerlafingen (S. H. A. B. Nr. 188 vom 9. August 1918, Seite 1290), hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 20. August 1926 aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

14. April. Die Genossenschaft **Sektion Solothurn des Schweizerischen Dachdeckermeisterverbandes**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 26 vom 30. Januar 1920, Seite 178 und dortige Verweisung), hat sich laut Beschluss der Generalversammlung vom 25. April 1926 infolge Fusion mit dem Dachdeckermeisterverband Oberaargau-Emmenthal, mit Sitz in Herzogenbuchsee, aufgelöst. Die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation im Handelsregister gestrichen worden.

Buchhandlung und Antiquariat. — 18. April. Inhaber der **Firma Ernst Madison**, in Solothurn, ist Ernst Madison, von Reval (Estland), in Solothurn. Buchhandlung und Antiquariat. Stalden Nr. 55.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1927. 16. April. Genossenschaft **Schweizerische Mühlenbetriebs-Gesellschaft (S. M. G.)**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 136 vom 13. Juni 1924, Seite 999). Aus dem Vorstand sind der Quästor, Eugen Koller, Müller, und die Mitglieder Adolf Hungerbühler, Müller, und Jakob Haab sen., Müller, ausgeschieden; die Kollektivunterschrift des erstern ist daher erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: zum Quästor: Paul Stadlin, Müller, von und in Zug, welcher kollektiv mit dem Präsidenten oder mit dem Vizepräsidenten die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt; zu weiteren Mitgliedern: Emil Eberli-Bally, Müller, von Häggenschwil (St. Gallen), in Rickenbach b. Wil (St. Gallen), und Carl Egli, Müller, von und in Pfäffikon (Zürich).

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1927. 12. April. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Milchproduzenten-Genossenschaft Rapperswil & Umgebung**, mit Sitz in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1922, Seite 479), sind ausgeschieden: der bisherige Präsident Josef Helbling, Albert Helbling und August Marty; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. An Stelle der Genannten sind neu in den Vorstand gewählt worden: Vinzenz Helbling, von Jona, Präsident; Johann Bless-Marty, von Flums; Gustav Thalmann, von Jonschwil; sämtliche Landwirte, in Jona. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Quästor je zu zweien kollektiv. Quästor ist: Johann Stucki, Landwirt, von Oberurnen (Glarus), in Bollingen-Jona.

12. April. **Landwirtschaftlicher Verein Thal, Rheineck und Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Thal (S. H. A. B. Nr. 117 vom 17. Mai 1919, Seite 848). Joseph Messmer und Karl Seitz sind aus dem Vorstand ausgeschieden. An ihrer Stelle sind neu in den Vorstand gewählt worden: Oskar Kobelt, Waisenvater, von Marbach, in Rheineck, und Ernst Beerli, Landwirt, von und in Thal.

12. April. **Landwirtschaftlicher Verein Jona-Rapperswil**, Genossenschaft, mit Sitz in Jona (S. H. A. B. Nr. 161 vom 23. Juli 1925, Seite 1286). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Albert Helbling, Aktuar; Adolf Rüegg, August Oberholzer und Johann Bless; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. An Stelle der Genannten sind neu in den Vorstand gewählt worden: Emil Helbling, von Jona, Aktuar; Arnold Dormann, von Jona; Vinzenz Helbling, von Jona, und Kaspar Feusi, von Feusisberg (Kt. Schwyz); sämtliche Landwirte, in Jona. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar, der Geschäftsführer einzeln.

12. April. Inhaber der Firma **Josef Glarner, mech. Ziegelei Eischen-Schänis**, in Schänis, ist Josef Glarner, von und in Schänis. Ziegelei, in «Eichen».

13. April. **Drahtseilbahn St. Gallen-Mühleck**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1923, Seite 87). Der bisherige Präsident Vinzenz Giess ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist als Mitglied des Verwaltungsrates neu gewählt worden: Dr. jur. Oskar Seiler, Direktor, von St. Gallen, in St. Gallen C., Präsident. Der Präsident oder der Vizepräsident führt die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft kollektiv mit einem zweiten Mitglied der Verwaltung.

Lebensmittel. — 13. April. **Uniongenossenschaft Flums**, mit Sitz in Flums (S. H. A. B. Nr. 211 vom 10. September 1923, Seite 1735). Aus dem Vorstand ist Justus Stoop-Schürch ausgeschieden. An seiner Stelle ist als Vorstandsmitglied ohne Unterschriftsberechtigung gewählt worden: Robert Stähli-Wildhaber, Mechaniker, von Netstal (Glarus), in Flums.

13. April. **Fürsorgefond der Firma Braendlin & Cie., Baumwollspinnerei Jona**, Stiftung, mit Sitz in Jona (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1922, Seite 1). Karl Braendlin ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Stiftungsrat gewählt: Arthur Braendlin, Fabrikant, von Stäfa, in Jona, der für die Stiftung die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt.

13. April. **Stiftung für die Arbeiter-Krankenkasse der Firma Braendlin & Cie., Baumwollspinnerei Jona**, in Jona (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1922, Seite 1). Karl Braendlin ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Stiftungsrat gewählt: Arthur Braendlin, Fabrikant, von Stäfa, in Jona.

Schürzen- und Wäschefabrik. — 13. April. Der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Haury & Co.**, Schürzen- und Wäschefabrik, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 281 vom 24. November 1919, Seite 2053), ist als weiterer Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 50,000 (fünfzigtausend Franken) beigetreten: Alfred Schmid-Haury, Kaufmann, von und in Gais.

14. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **«Securitas» Schweizerische Bewachungsgesellschaft (Securitas, Société générale Suisse de Surveillance) (Securitas, Società svizzera di sorveglianza)**, mit Hauptsitz in Bern, und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1926, Seite 881), hat in ihrer Generalversammlung vom 19. März 1927 als neues Verwaltungsratsmitglied, ohne Zeichnungsberechtigung, gewählt: Josef Karl Bucher, Buchdruckereibesitzer, von und in Luzern. Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes ausgeschieden: Heinrich Wehrli, in St. Gallen.

Stickerei. — 14. April. Otto Bischoff, von Eggersriet, in St. Gallen C., und Jacob Ferdinand Hungerbühler, von Sommeri (Thurgau), in Zürich, haben unter der Firma **Bischoff-Hungerbühler & Co. Succ. de Theod. Loepfe**, in St. Gallen C., eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1927 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Otto Bischoff; Kommanditär ist Jacob Hungerbühler, mit dem Betrage von Fr. 20,000 (zwanzigtausend Franken). Fabrikation und Export von Stikkereien. Unterstrasse 24.

Kolonialwaren und Delikatessen. — 14. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Geschw. Engler**, in St. Gallen W (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1927, Seite 411), hat sich aufgelöst und ist infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Frau Spiess-Engler» erloschen.

Inhaberin der Firma **Frau Spiess-Engler**, in St. Gallen W, ist Frau Mina Spiess-Engler, von Teufen, in St. Gallen W. Kolonialwaren und Delikatessen. Othmarstrasse 5. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft Geschw. Engler.

14. April. **Alkoholfreie Weine & Konservenfabriken A.-G. Filiale St. Gallen, vormals J. Guhl**, Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Bern, Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1923, Seite 2238). Die Filiale St. Gallen ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebs in St. Gallen erloschen.

14. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Konsumverein Alt. St. Johann-Unterwasser**, mit Sitz in Alt. St. Johann (S. H. A. B. Nr. 74 vom 28. März 1926, Seite 495), hat sich in der Generalversammlung der Genossenschafter vom 13. März 1927 neue Statuten gegeben. Dabei wurde die Firma der Genossenschaft abgeändert in: Konsumgenossenschaft Unterwasser. Der Sitz der Genossenschaft wurde nach Unterwasser

(Gde. Alt. St. Johann) verlegt. Zweck der Genossenschaft ist die Erleichterung des wirtschaftlichen Verkehrs für die Genossenschafter und Hebung des Wohlstandes im allgemeinen durch vereinten Ankauf von Lebensmitteln, und Abgabe derselben zu bescheidenen Preisen an Genossenschafter und andere Personen gegen Barzahlung. Mitglied der Genossenschaft kann jedermann werden, der in bürgerlichen Ehren und Rechten ist, selbständige Handlungs- und Kreditfähigkeit besitzt und in den Gemeinden Alt. St. Johann oder Wildhaus wohnhaft ist. Aufnahmegesuche sind jeweilen auf Ende Dezember an den Präsidenten der Genossenschaft zu richten. Die Mitgliedschaft wird erworben durch: a) eigenhändige Unterzeichnung der Statuten oder schriftlich abgegebene unbedingte Erklärung des Beitritts, und b) Einzahlung der festgesetzten Beitrittstaxe von Fr. 50. Die Mitgliedschaft erlischt durch: a) freiwilligen Austritt, mit Abmeldung bis 31. Dezember beim Präsidenten; b) Wegzug aus den Gemeinden Alt. St. Johann und Wildhaus; c) Tod (im letzteren Falle kann die Mitgliedschaft für die Familie fortbestehen, solange die Angehörigen zusammen haushalten); d) Ausschluss durch die Versammlung der Genossenschafter im Falle grober Verletzung der Statuten oder Gefährdung der Interessen der Genossenschaft. Ausscheidende Genossenschafter besitzen keinen Anspruch auf ein allfälliges Genossenschaftsvermögen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) eine Verwaltungskommission von 5 Mitgliedern; c) eine Betriebskommission von 3 Mitgliedern, und d) die Rechnungskommission. Die Verwaltungskommission überwacht die gesamte Geschäftsführung; sie vertritt die Genossenschaft vor Dritten und vor Gericht. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Für die Erstellung der Jahresbilanz finden die Vorschriften von Art. 656 O. R. analoge Anwendung. Der jährliche Reingewinn wird im Verhältnis des Warenbezugs an die Genossenschafter rückvergütet. Bei günstigen Rechnungsabschlüssen kann auf Antrag der Verwaltungskommission eine Vorabbehung eines Gewinnanteiles durch Beschluss der Genossenversammlung dem Separatfonds zugewiesen werden. Der im Jahre 1885 zu wohltätigen Zwecken separat ausgeschiedene Reservefonds von Fr. 15,000 verbleibt Eigentum der Konsumgenossenschaft; sie hat sich jedoch diesbezüglich an die urkundlichen Bestimmungen zu halten. Das neuerstellte Konsumgebäude geht als Eigentum an die Ersparnisanstalt Unterwasser über, gegen Uebernahme der hierauf haftenden Grundpfandrechte und der noch bestehenden Bauschuld bei der Ersparnisanstalt. Der Konsumgenossenschaft Unterwasser ist das Vorkaufsrecht auf dieses Gebäude eingeräumt.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Hut-, Schirm- und Kappenhandlung und Krawatten. 1927. 13. April. Die Firma Peter Nägeli's Erben, Hut-, Schirm- und Kappenhandlung, in Chur (S. H. A. B. Nr. 121 vom 12. Mai 1920, Seite 891), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Peter Nägeli, Hutmacher».

Inhaber der Firma Peter Nägeli, Hutmacher, in Chur, welche am 1. Februar 1927 entstanden ist, ist Peter Nägeli, von Rapperswil, wohnhaft in Chur. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Peter Nägeli's Erben». Hut-, Schirm- und Kappenhandlung und Krawatten. Obergasse 208.

14. April. Die Firma Josef Anton Caluori, Bäckerei, Bäckerei und Konditorei, in Bonaduz (S. H. A. B. Nr. 100 vom 18. April 1913, Seite 707), ist infolge Todes des Inhabers erloschen, womit die an Regina Caluori-Maron und an Josef Caluori erteilte Prokura ebenfalls erloschen ist. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Josef Caluori-Degiacomi, Bäckerei und Conditorei».

Inhaber der Firma Josef Caluori-Degiacomi, Bäckerei & Conditorei, in Bonaduz, welche am 1. November 1926 entstanden ist, ist Josef Caluori-Degiacomi, von und wohnhaft in Bonaduz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Josef Anton Caluori, Bäckerei». Bäckerei und Konditorei. Haus Nr. 84.

14. April. Aus dem Verwaltungsrate der Aktiengesellschaft unter der Firma Rhätische Bank (vorm. Bank für Davos) (Banque Rhétique ci-dev. Banque de Davos) (Rhaetian Bank form. Davos Bank), mit Hauptsitz in Davos-Platz und Zweigniederlassungen in Chur, St. Moritz und Arosa (S. H. A. B. Nr. 128 vom 5. Juni 1926, Seite 1017), ist Fritz Gautschi ausgetreten, womit seine Unterschrift als Mitglied des Verwaltungsrates erloschen ist. Seine Unterschriftsberechtigung als Direktor bleibt jedoch bestehen.

Möbelgeschäft, Sattlerei. — 14 April. Die Firma Ad. Stieger, Sohn, Möbelgeschäft und Sattlerei, in Chur (S. H. A. B. Nr. 317 vom 27. Dezember 1911, Seite 2133), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

Negozio in vini. — 16. April. Pietro Crameri, Leone Luminati e Silvio Crameri, tutti di ed a Poschiavo, hanno costituito sotto la firma Crameri, Luminati e Cie., in Poschiavo, una società in nome collettivo, che ha incominciata 23 aprile 1924. Negozio in vini. Casa n° 8 in Borgo.

Bauunternehmer. — 16. April. Inhaber der Firma Giuseppe Ronchi, in Saas, ist Giuseppe Ronchi, von Italien, wohnhaft in Saas. Bauunternehmer.

Aargau — Argovie — Argovia

Restaurant. — 1927. 14. April. Inhaber der Firma Fritz Siegrist, in Aarau, ist Fritz Siegrist, von Meisterschwanden, in Aarau. Betrieb des Restaurant Vogt; am Graben.

Putzfädenwäscherei. — 14. April. Die Firma Fr. Schmid, in Suhr (S. H. A. B. 1926, Seite 9), ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Frau Wwe. Marie Schmid-Wildi, Fritz Schmid und Walter Schmid, alle von Buchs, in Suhr, haben unter der Firma Friedrich Schmid & Co., in Suhr, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1927 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Fritz Schmid und Walter Schmid. Kommanditärin ist Frau Wwe. Marie Schmid-Wildi mit dem Betrage von Fr. 30,000 (dreissigtausend Franken). Nur der Gesellschafter Fritz Schmid führt für die Firma die rechtsverbindliche Unterschrift. Putzfädenfabrik und Reinigungsanstalt; an der Suhre.

14. April. Die Milchgenossenschaft Frick, in Frick (S. H. A. B. 1925, Seite 2145), hat an Stelle von K. August Meng zum Beisitzer gewählt Fritz Herren, Landwirt, von Neuenegg, in Oeschgen. Die Unterschrift des K. August Meng ist erloschen.

14. April. Die Genossenschaft unter der Firma Darlehenskasse Gipf-Oberfrick, in Gipf-Oberfrick (S. H. A. B. 1925, Seite 671), hat an Stelle von Josef Alois Böller zum Beisitzer gewählt Johann Adam Vogel, Posamenter, von und in Gipf-Oberfrick.

Gasthof. — 16. April. Inhaber der Firma Friedrich Hottiger, in Muhen, ist Friedrich Hottiger, von Oftringen, in Muhen. Gasthof; z. Bären.

16. April. Die Genossenschaft unter der Firma Darlehenskasse Mandach, in Mandach (S. H. A. B. 1924, Seite 1009), hat an Stelle von Emil Märki-Vogt zum Präsidenten gewählt: Karl Keller, Landwirt, von und in Mandach, bisher Beisitzer, und an dessen Stelle zum Beisitzer Reinhard Keller, Landwirt, von und in Mandach. Die Unterschrift des Emil Märki-Vogt ist erloschen.

Gasthof und Landwirtschaft. — 16. April. Inhaber der Firma Wilhelm Koepfli z. Löwen, in Sins, Gemeinde Meienberg, ist Wilhelm Koepfli, von und in Sins. Landwirtschaft und Gasthof; z. Löwen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Tessuti e mercerie. — 1927. 12 aprile. Titolare della ditta Papiri Antonio, in Bellinzona, Piazza S. Rocco, è Antonio Papiri fu Pancrazio, da Campli (prov. di Teramo, Italia), in Bellinzona. Tessuti e mercerie.

Ufficio di Lugano

Commestibili. — 16 aprile. Titolare della ditta Medolago Giosuè, in Lugano, è Giosuè Medolago, fu Giuseppe, di Lugano, suo domicilio. Commestibili. Piazza Indipendenza.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1927. 13 avril. La Société pour l'Achat et la Construction d'Immeubles S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 17 juillet 1925), a, dans son assemblée générale du 22 mars 1927, pris acte de la démission de l'administrateur Emile Decker, dont la signature est radiée, et a nommé en son remplacement comme administrateurs: Léon Michel, de France, gérant, à Lausanne; Emile Meuli, de Nufenen (Grisons), hôtelier, et Ruth Meuli, de Nufenen (Grisons), hôtelière, ces deux à Montreux. Léon Michel a été désigné en qualité d'administrateur-délégué, avec signature sociale individuelle. Les administrateurs Emile Meuli et Ruth Meuli signent collectivement entre eux. Bureau de la société: à Lausanne, Boulevard de Grancy 20, chez Léon Michel.

13 avril. Drogueries Réunies S. A. Lausanne, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 6 avril 1926). Le conseil d'administration a, dans sa séance du 5 mars 1927, décidé de prendre pour enseignes «Droguerie du Pont» pour le magasin de vente de la Rue du Pont n° 2 et «Droguerie de l'Ale» pour le magasin de vente de la Rue de l'Ale n° 9.

Travaux en mosaïque, carrelage et revêtements, asphaltage. — 14 avril. La société en nom collectif «H. et E. Pedroli», à La Tour-de-Peilz, a supprimé sa succursale de Lausanne; la raison H. et E. Pedroli, à Lausanne, entreprise et exécution de tous travaux en mosaïque, carrelage et revêtements, asphaltage, etc. (F. o. s. du c. du 30 septembre 1926), est donc radiée.

Edition. — 14 avril. La maison Guggi, à Lausanne, édition des journaux «Revue Suisse de l'Imprimerie et des Industries», «En Famille» et des agendas «Agendas T. S. F. et Taschenkalender der drahtlosen Telephonie» (F. o. s. du c. du 28 janvier 1926), fait inscrire qu'elle ajoute à son genre d'affaires l'édition du journal «Revue Suisse des Assurances» et que son bureau a été transféré à l'Avenue de Beaulieu 11.

14 avril. Suivant statuts du 13 avril 1927, déposés en l'étude du notaire Alfred Allamand, à Lausanne, il a été constitué, sous le nom de Home pour personnes âgées, une association dont le but est de procurer à des femmes âgées, isolées ou sans ressources suffisantes, un logement et une nourriture convenable. Cette association est régie par ses statuts et par les articles 60 et suivants du C. C. S. Son siège est à Lausanne. Les ressources de l'association sont constituées notamment: a) par un don anonyme de cinq mille francs, d'ores et déjà assuré à l'association et qui lui sera versé dès qu'elle aura obtenu son inscription au registre du commerce; b) par des dons volontaires, legs, subsides, etc.; c) par tous immeubles et propriétés quelconques que l'association pourrait acquérir à titre gratuit ou onéreux; d) par tous emprunts hypothécaires ou autres, à contracter par l'association. L'association peut en tout temps recevoir de nouveaux membres. Le comité de direction reçoit les demandes d'admission et les soumet à l'assemblée générale des sociétaires dans sa plus prochaine séance. Tout sociétaire peut se retirer volontairement de l'association en notifiant sa démission par écrit au comité de direction six mois au moins avant la fin d'un exercice social. Les membres de l'association n'assument aucune responsabilité personnelle quant aux engagements de l'association qui sont garantis uniquement par les biens de celle-ci. Les organes de l'association sont: a) l'assemblée générale des sociétaires; b) le comité de direction; c) les contrôleurs (commissaires-vérificateurs). L'association est gérée et administrée par un comité de direction de trois à cinq membres. Le comité désigne lui-même son président, son secrétaire et le caissier de l'association. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle d'un des membres du comité de direction. Pour la première période de six ans, le comité de direction est composé de trois membres, qui sont: Adalbert Bornand, de Ste-Croix, industriel; Pauline Bornand, de Ste-Croix, ces deux à Londres (Grande-Bretagne), et Louis Decker, de Duillier, gérant, à Lausanne. Bureaux de l'association: Rue du Lion d'Or 3, à Lausanne.

Bureau de Nyon

14 avril. Sous la dénomination de Service d'Escompte du district de Nyon, S. E. N. il existe à Nyon, une société coopérative qui a pour but: a) de relever le commerce en général; b) d'encourager et développer la vente au comptant d'une façon générale et spécialement par l'introduction de tickets d'escompte bleus remboursables en espèces; c) d'étudier toutes les questions économiques et commerciales qui sont d'intérêt général; d) de faire respecter la bonne foi commerciale et de créer un centre d'action pour lutter contre la concurrence déloyale, l'accaparement par les trust et les grandes associations, les grands bazars (Warenhaus), les coopératives de consommations, le communisme, etc. et en général, contre tout ce qui peut porter préjudice au petit commerce ou à la suppression des intermédiaires; e) d'intervenir auprès des pouvoirs publics au sujet de toutes les questions intéressant le commerce et l'industrie en général, de défendre les intérêts professionnels des sociétaires, de développer l'esprit de solidarité et de confraternité qui doit être à la base du S. E. N. Les statuts portent la date du 8 décembre 1924. La durée de la société est illimitée. Le service d'escompte du district de Nyon se compose de membres actifs et de membres passifs. Pour être reçu membre actif, il faut remplir les conditions suivantes: a) exploiter un commerce de détail dans le canton de Vaud ou dans l'enclave genevoise de Céligny; b) ne pas faire partie d'une association prévue sous lettre D ci-dessus; c) avoir signé un formulaire d'admission spécial et payé la cotisation de l'année courante; d) ne pas délivrer de tickets d'escompte d'une société similaire ou concurrente; e) les négociants domiciliés hors du

canton, pourront être reçus sociétaires. Le comité statuera sur chaque cas. Peuvent être reçus membres passifs: a) les négociants ne délivrant pas les tickets d'escompte; b) les représentants et voyageurs de commerce; c) les fabricants, les négociants en gros et toute personne s'intéressant au but de la société. L'assemblée générale fixe chaque année le montant des cotisations annuelles. Les membres sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de la société, lesquels sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. Les membres qui désirent quitter la société doivent adresser leur démission par écrit au comité. Les membres actifs et passifs peuvent être radiés pour les motifs ci-après: a) défaut de paiement de la cotisation de l'année courante; b) fausses déclarations faites dans le bulletin d'admission; c) pour avoir prêté leur carte ou remis des tickets à un tiers ne faisant pas partie de la société; d) pour actes contraires à l'honneur; e) pour tous actes ou procédés pouvant porter préjudice à la société d'une manière quelconque; f) pour exploitation d'un trust, d'une grande association, d'un grand bazar (Warenhaus), d'une agence de coopérative, d'une société grossiste vendant au détail et créant des magasins multiples faisant concurrence aux petits commerçants; g) pour avoir appuyé moralement ou financièrement toute association similaire au S. E. N. distribuant dans le rayon d'action de la société un timbre-escompte concurrent à celui de notre société. Pour tous les cas non prévus ci-dessus et qui pourraient se présenter, le comité est compétent pour juger s'il y a lieu de prononcer une radiation ou simplement de ne pas renouveler la carte de membre. Ces démissions et radiations peuvent avoir lieu à n'importe quel moment de l'année. Les cotisations payées restent acquises à la société. Les démissions et radiations des membres actifs et passifs seront portées à la connaissance des membres de la société à l'assemblée générale. Les sociétaires radiés pourront recourir à l'assemblée générale si le recours est adressé au comité dans le délai de 30 jours. Les sociétaires radiés sont suspendus de leurs droits et sont déchus des fonctions qu'ils pourraient occuper, jusqu'à la décision de l'assemblée générale. Les membres démissionnaires ou radiés ainsi que leurs héritiers n'ont aucun droit à l'actif de la société. La modification et la suspension de l'exploitation ou de l'administration de la société, une fusion ou sa dissolution ne pourront être votées que si le nombre des membres, toutes catégories réunies, devenait inférieur à vingt-cinq. L'une ou l'autre de ces décisions ne peut être prononcée que par une majorité des trois quarts des sociétaires actifs présents à l'assemblée générale extraordinaire, convoquée spécialement à cet effet, par lettre chargée, ces conditions ne peuvent être changées sous aucun prétexte. En cas de dissolution, la société continuera d'exister pour sa liquidation, une commission prise en dehors du comité et composée de cinq membres actifs sera chargée d'établir un bilan, de réaliser les biens, de rembourser les carnets de tickets en circulation et de payer toutes dettes légitimes sous réserve des dispositions de l'art. 712 du Code Fédéral des Obligations. Le solde disponible sera réparti conformément aux décisions prises par l'assemblée générale extraordinaire ayant voté la dissolution mais uniquement aux membres ayant distribué des tickets d'escompte du S. E. N. dans l'année courante. Les organes de la société sont: a) le comité; b) l'assemblée générale; c) le bureau de vente; d) la commission de vérification des comptes. Le comité est composé de 5 membres actifs, savoir: un président, un vice-président, un secrétaire, un trésorier, un adjoint. Les membres du comité sont nommés pour un an par l'assemblée générale et rééligibles. La société est régulièrement engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives du président ou du vice-président avec celle du secrétaire ou du trésorier. Le comité est actuellement composé de: Emile Furrer, de Wetzikon et Winterthour, négociant, président; Ami Guichard, de Chêserex et Borex, marchand de combustibles, vice-président; Albert Huber, de Windisch, industriel, secrétaire; Frédéric Frutiger, de Ringgenberg, négociant, trésorier; tous domiciliés à Nyon, et Léon Cornaz, de Faoug, négociant, domicilié à Begnins, membre adjoint.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux
Registro dei beni matrimoniali

Bern — Berne — Berna

Bureau Interlaken

1927. 16. April. Die Ehegatten **Fritz Balli**, von Interlaken, Kaufmann, in Grindelwald, und Luise geb. **Kaufmann**, daselbst, haben unter Aufhebung des für sie geltenden Güterstandes der Güterverbindung durch Ehevertrag vom 30. März 1927 Gütertrennung gemäss Art. 241 ff. Z. G. B. vereinbart. Die güterrechtliche Auseinandersetzung hat durch genannten Vertrag stattgefunden. Der Ehemann ist Inhaber der Einzelfirma «F. Bally, vormals Louis Bourgeois», Grand épicerie Grindelwald.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 20. April an — Cours de réduction à partir du 20 avril

Belgique fr. 72.40; Dänemark Fr. 138.90; Freie Stadt Danzig Fr. 101.60; Deutschland Fr. 123.30; Italie fr. 26.05; Luxemburg Fr. 14.55; Niederlande Fr. 208.15; Oesterreich Fr. 73 25; Schweden Fr. 139.40; Ungarn Fr. 90.90; Grande-Bretagne fr. 25.30.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey, S. A., Vevey

Bilan au 31 décembre 1926

Actif	Fr.	Ct.	Passif	Fr.	Ct.
Terrains	238,691	—	Capital-actions	1,500,000	—
Bâtiments	605,971	71	Emprunt hypothécaire	528 000	—
Machines du bordereau industriel	496,006	23	Créditeurs divers	473,405	20
Outillage mobile . . . pour mémoire	1	—	Fonds de réserve statutaire	245 426	82
Mobilier » »	1	—	Dividendes non touchés	700	—
Modèles, plans et brevets » »	1	—	Réserve spéciale des actionnaires	120,000	—
Existences à l'inventaire	695,567	65	Profits et pertes:		
Espèces en caisse	5.891	92	Solde de bénéfice de l'exercice 1925 reporté à nouveau	13,146	83
Effets en portefeuille	—	—	Bénéfice de l'exercice 1926	288,968	09
Titres: Actions et obligations diverses	234,000	—			
Débiteurs divers	286,419	55			
Banquiers	607,095	88	Fonds de prévoyance pour le personnel fr. 145,537.50 (sorti des comptes. Arrêté fédéral du 3 juillet 1918).		
	3,169,646	94		3,169,646	94

Compte de profits et pertes

Débit	Fr.	Ct.	Crédit	Fr.	Ct.
Solde du compte d'intérêts	24,911	91	Solde de bénéfice de l'exercice 1925, reporté à nouveau	13,146	83
Solde de bénéfice de l'exercice 1925 reporté à nouveau	13,146	83	Solde du compte de loyers	3,184	—
Bénéfice de l'exercice 1926	288,968	09	» » » de commissions	8,283	95
			» » » d'escompte et rabais	4,481	45
			» » » de litiges et faillites	2 498	15
			Solde du compte de ventes . . . Fr. 2,530,249.50		
			Moins frais d'exploitation . . . » 2,234,817.05		
(A.G. 66)			Bénéfice brut de l'exploitation	295,432	45
			Solde créditeur au 31 décembre 1926 Fr. 302,114.92.		
	327,026	83		327,026	83

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Chemische Fabrik vormals Sandoz, Basel

Einladung zur 32. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf **Freitag, den 29. April 1927, vormittags 11 Uhr am Sitze der Gesellschaft,** Fabrikstrasse 60 **in Basel**

TAGESORDNUNG:

1. Vorlage der Jahresrechnung für 1926.
2. Bericht der Kontrollstelle und Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes.
4. Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl von 2 Rechnungsrevisoren und 2 Suppleanten für 1927.

Die Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind den Herren Aktionären von heute an im Bureau der Gesellschaft, Fabrikstrasse 60, in Basel, zur Einsicht aufgelegt.

Zutrittskarten können gegen Hinterlegung der Aktien oder der Bankdepotscheine bis zum 26. April 1927 bezogen werden. Die Hinterlegung kann erfolgen im Bureau der Gesellschaft oder bei den Herren Oswald & Co. in Basel. (1880 Q) 1152-

Basel, den 11. April 1927.

Der Verwaltungsrat.

Usine Electro Métallurgique Météor S. A.

Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 7 mai 1927, à 11 heures du matin, dans les bureaux de M. Jules Bloch, président, 122, Rue de Lausanne, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du commissaire-vérificateur sur l'exercice clôturé le 31 décembre 1926 et rapport du conseil d'administration.
2. Discussion et votation sur les conclusions de ces deux rapports. Décharge à donner au conseil.
3. Réélection du conseil d'administration et élection d'un nouveau membre. (3280 X) 1188
4. Nomination du commissaire-vérificateur pour 1927.

Le Président.

Le bilan et le compte de pertes et profits au 31 décembre 1926, ainsi que le rapport du commissaire-vérificateur sont à la disposition de MM. les actionnaires au siège commercial de la société, 1, Rue du Commerce.

Les demandes de carte d'admission doivent être adressées au siège de la société accompagnées d'un bordereau numérique des titres.

Grosse Patentsteigerung

Im Konkurse der Aktiengesellschaft B. Felder-Clément, Luzern, gelangen **Dienstag den 26. April 1927,** nachmittags 2¼ Uhr, im **Rathaus** am Kornmarkt, in **Luzern,** gegen Barzahlung an öffentliche Steigerung:

Ca. 170 Patente und Patentanmeldungen über Verfahren zur Herstellung von Legierungen mit sehr hohem Schmelzpunkt und verwandten Gebieten, z. B. Fabrikation härtester Metalle, Werkzeuge, scharf ausgeprägter Gusskörper, Bohrkronen, etc.

Die Patente sind erteilt und z. T. angemeldet in folgenden Ländern: Belgien, Dänemark, Deutschland, England, Frankreich, Finnland, Holland, Italien, Jugoslavien, Luxemburg, Norwegen, Oesterreich, Polen, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, Tchechoslowakei, und Ungarn.

Bedingungen, Verzeichnisse und Patentschriften, letztere soweit vorhanden, liegen vom **19. April** an beim Konkursamt Luzern zur Einsicht auf. :1204

Luzern, den 11. April 1927. **Das Konkursamt.**

Gasversorgung Birseck A.-G.

Generalversammlung

Dienstag, den 3. Mai 1927, vormittags 11¼ Uhr
im Bureau des Herrn Dr. Velt, Basel
Aeschengraben 27 (I. Stock)

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 6. Mai 1926.
2. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Beschlussfassung betreffend Reingewinn.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Dornach (Bankgebäude) bis und mit 2. Mai nächsthin auf. (1958 Q) 1214-

Dornach, den 15. April 1927.

Im Auftrage des Verwaltungsrates:
Die Direktion.

„Schweiz"

Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Zürich

Die Aktionäre werden hiermit zu der **Freitag, den 29. April 1927,** vormittags 11 Uhr, im Direktions-Bureau der Gesellschaft, Gotthardstrasse 43, stattfindenden

siebenundfünfzigsten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Die Verhandlungsgegenstände sind folgende:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Rechnungsjahr 1926. Abnahme der Jahresrechnung auf Grundlage des schriftlichen Berichtes der Rechnungs-Revisoren und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
2. Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl zweier Rechnungs-Revisoren und zweier Suppleanten für das Rechnungsjahr 1927.

In bezug auf die Stimmberechtigung erlauben wir uns, auf § 13. unserer Gesellschafts-Statuten hinzuweisen.

Die Stimmkarten stehen von Dienstag, den 19. April an auf dem Bureau der Gesellschaft zur Verfügung der Aktionäre. (2015 Z) 1180

Zürich, den 12. April 1927.

„Schweiz"
Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft,

Der Präsident des Verwaltungsrates: **Briner.** *Der Direktor:* **Simmler.**

Peter, Cailler, Kohler

Chocolats Suisses S. A., La Tour de Peilz

Remboursement d'obligations de Fr. 500.—, 4%

de l'Emprunt de la Société Générale Suisse de Chocolats de Fr. 2,000,000 du 10 mai 1904

Les obligations suivantes ont été désignées par tirage au sort de ce jour pour être remboursées au pair de fr. 500 le 1er juin 1927, aux caisses de:

Union de Banques Suisses, Lausanne, Genève, Vevey; Banque Fédérale, S. A., Lausanne, Genève, Vevey; Société de Banque Suisse, Lausanne, Genève; Comptoir d'Escompte de Genève, Genève, Lausanne, Vevey; Union Financière de Genève, Genève; Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg.

86 obligations, Nos:

6	9	56	135	192	224	287	330	331	363	431
457	514	532	590	606	687	715	723	852	918	927
1050	1201	1231	1262	1312	1316	1393	1424	1465	1487	1613
1619	1649	1660	1669	1699	1712	1775	1789	1835	1960	1961
1964	2006	2073	2092	2168	2192	2225	2229	2262	2350	2356
2425	2489	2491	2508	2512	2612	2663	2692	2744	2763	2808
2851	2888	2951	2975	3067	3166	3455	3539	3540	3550	3552
3574	3636	3660	3711	3752	3792	3901	3913	3923		

La Tour-de-Peilz, le 6 avril 1927. :1141

Bekanntmachung

Im Anschluss an die heutige Konkurspublikation gebe ich meinen Gläubigern und meinen Bekannten davon Kenntnis, dass die **Konkurseröffnung** über mich nur deshalb ausgesprochen wurde, weil ich, in Unkenntnis der Konsequenzen, von einem gläubigerseits gemachten Abstellungsversprechen nicht den nötigen Gebrauch machte.

Meine sämtlichen Gläubiger werden voll bezahlt. Die Deckung dafür liegt bereits beim Konkursamt.

Meine Aktiven übersteigen die Passiven weit. *1223

Nach Ablauf der gesetzlichen Fristen wird mein Konkurs widerrufen.

Zürich, den 16. März 1927.

Andr. Bohnert.

Primus-Finanz-Aktiengesellschaft, Glarus

Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch den 11. Mai 1927, nachmittags 4 Uhr
beim Gesellschaftssitz in Glarus

TRAKTANDEN:

1. Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle über das Geschäftsjahr [1925/26.
2. Abnahme der Jahresrechnung.
3. Abänderung des § 18 der Statuten.
4. Verschiedenes. (2038 Z) 1202

Glarus, den 19. April 1927.

Der Verwaltungsrat.

Baumann, Koelliker & Co. A.-G., Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf **Freitag, den 29. April 1927,** nachmittags 5 Uhr
im Restaurant z. Kaufleuten, Pelikanstrasse 18, Zürich I

Traktanden: 1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz. Bericht der Kontrollstelle. 2. Decharge-Erteilung an die Verwaltung. 3. Wahl der Kontrollstelle. *1232

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisorenbericht liegen vom 19. April an im Bureau der Gesellschaft auf.

Zürich, den 14. April 1927. **Der Verwaltungsrat.**

Baumann, Koelliker & Co. A.-G., Zürich

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf **Freitag, den 29. April 1927,** nachmittags 4 Uhr
im Restaurant z. Kaufleuten, Pelikanstrasse 18, Zürich I

TRAKTANDEN:

1. Konstatierung der teilweisen Rückzahlung des Aktienkapitals.
2. Statutenrevision. *1231

Zürich, den 14. April 1927. **Der Verwaltungsrat.**

Troisième et dernière sommation

Faisant suite à nos sommations des 10 décembre 1926 et 15 mars 1927 et conformément aux articles 634 et 635 du Code des obligations, nous sommons une troisième et dernière fois, dans un délai expirant au 20 mai 1927, les titulaires des actions nos 1362 à 1401 inclusivement de la Société générale suisse de publicité J. Hort Annonces-Suisses S. A., à Lausanne, d'effectuer le paiement d'une somme de fr. 100 par action représentant le troisième versement d'un cinquième sur chaque action avec intérêt au 6 % dès le 31 août 1922, date de l'appel du dit versement.

A défaut de paiement dans le dit délai, il sera fait application de l'art. 6 des statuts de la dite société, à teneur duquel après les sommations légales, le conseil d'administration pourra prononcer la caducité des actions en souffrance, les versements effectués restant acquis à la société.

Il est expressément réservé de réclamer dans la suite le paiement du solde des actions non encore libérées. 1237

Lausanne, le 19 avril 1927.

Le Conseil d'administration de la Société générale suisse de publicité J. Hort Annonces-Suisses S. A.

Troisième et dernière sommation

Faisant suite à nos sommations des 10 décembre 1926 et 15 mars 1927, et conformément aux articles 634 et 635 du Code des obligations, nous sommons une troisième et dernière fois, dans un délai expirant le 20 mai 1927, les titulaires des actions nos 1213, 1275 à 1282, 1288 à 1293 inclusivement de la Société générale suisse de publicité J. Hort, Annonces-Suisses S. A., à Lausanne, d'effectuer le paiement d'une somme de fr. 100 par action, représentant le quatrième versement d'un cinquième sur chaque action avec intéret au 6 % dès le 1er octobre 1922, date de l'appel du dit versement.

A défaut de paiement dans le dit délai, il sera fait application de l'art. 6 des statuts de la dite société, à teneur duquel après les sommations légales, le conseil d'administration pourra prononcer la caducité des actions en souffrance, les versements effectués restant acquis à la société.

Il est expressément réservé de réclamer dans la suite le paiement du solde des actions non encore libérées. 1238

Lausanne, le 19 avril 1927.

Le conseil d'administration de la Société générale suisse de publicité J. Hort Annones-Suisses S. A.

Für Industrie oder Gewerbe

sehr günstig zu verkaufen in aufblühender Industriegemeinde des Toggenburg gelegenes **Geschäftshaus** (Zweifamilienhaus) mit zwei ineinandergeh. Magazinen (Werkstätten), angebautem Schopf mit 270 m² nutzbarem Inhalt, 1500 m² Terrain (Baugelände oder Lagerplatz), direkt an Bahnlinie. Assekuranz 67,000 Fr. Verkaufspreis 55,000 Fr. Anzahlung nach Vereinbarung. Offerten unter Chiffre Gc 2084 Z an Publicitas, Zürich. *1241

Kaufmännisches und technisches Personal

findet man rasch **durch ein Inserat** im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

Nicht nur der Geist,

auch der Körper und die innern Organe sollen etwas von den Ferien haben.

Ueberlege, ob es nicht rationeller ist, an Stelle der gewöhnlichen Ferien eine Kur unter ärztlicher Aufsicht durchzuführen, und verlange die Prospekte der 781

Kuranstalt **Sennrüti** 900 m hoch DEGERSHEIM

E. DANZEISEN-GRAUER, DR. MED. F. v. SEGESSER, TOGGENBURG

Oeffentliches Inventar • Rechnungsruf

(Z. G. B. 582)

Ueber die Erbschaft des am 15. März 1927 verstorbenen **Johannes Rüthe,** Marmor- und Granitgeschäft, Gallusstrasse Nr. 28, St. Gallen C, von Wettswil, Kt. Zürich, wohnhaft gewesen Rosenbergstrasse Nr. 89, **St. Gallen C,** ist das öffentliche Inventar verlangt worden.

Es werden daher sämtliche Gläubiger und Schuldner des Verstorbenen, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Forderungen bzw. Schulden bis zum **23. Mai 1927** dem **Waisenamt der Stadt St. Gallen** anzumelden.

Gläubiger, welche die Anmeldung versäumen, laufen Gefahr, ihre Rechte gegenüber den Erben zu verlieren (Art. 590, 582 Z. G. B.).

Schuldner, welche die Anmeldung unterlassen, können für die Folgen verantwortlich gemacht werden.

St. Gallen, 14. April 1927. 1239 (1384 G)

Bezirksamt St. Gallen.

A. G. Schweizerische

Annoncenbureaux von Orell Füssli & Cie. Zürich

(Orell Füssli-Annoncen A. G.)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag den 7. Mai 1927, vormittags 11½ Uhr
ins Direktionsbureau, Sonnenquai 10, Zürich I

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Rechnung und des Geschäftsberichtes 1926.
2. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 27. April 1927 an im Bureau des Chefbuchhalters, Sonnenquai 10, erster Stock, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Für den Zutritt zur Generalversammlung ist Ausweis über den Aktienbesitz erforderlich. (O. F. 10522 Z) 1246

Zürich, den 20. April 1927.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Dr. W. Nauer.**

Shannon Registrator

ist bei uns 279
wieder zu haben

An Bequemlichkeit, Handlichkeit, Übersicht und Solidität ist der Shannon-Registrator nicht übertroffen worden. Er hat sich in Jahren strenger Beanspruchung sehr bewährt. Preis komplett Fr. 12 - Shannon-Ablegemappen Prospekt 110 gratis

GEBRÜDER SCHOLL
POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

Fabrik

zu verkaufen oder zu vermieten

Nähe Winterthur, Assekuranz Fr. 62,500, Kaufpreis unter Assekuranzwert, 135 Aren Land, 710 m² nutzbare Saalflächen, helle Arbeitsräume, elektr. Beleuchtung, Heizung, eigene konstante Wasserkraft, ca. 20 PS., Dampfanlage ca. 25 PS., speziell für die chemische Industrie geeignet.

Anfragen unter Chiffre Z. B. 211 befördert Rudolf Mosse, Zürich. 196 Za 2077 g)

Weißelmaschine „Rapid"

unerreicht punkto Leistung
1000 fach bewährt in d. Schweiz
Verlangen Sie Liste No 18

C. Mievergelt & Co. Zürich
Obmannamtsq. 15 Tel. Hott. 22.70

E. Giroud

dipl. Bücherexperte

Revisionen 685
Expertisen
Gründungen
Sanierungen

Bahnhofstrasse 42
Zürich
Tel. 23.46 Tel. 23,46

PAUL CAPIT

Internationale Transporte - Zollagentur

Sitz und Lagerräume **ST. LUDWIG** bei Basel (Elsass)

wohin alle Anfragen zu richten sind

FILIALEN IN:

Basel 13 (Schweiz) - Lauterburg (Unter-Elsass) - Woerth und Berg (Pfalz) - Ecouviez (Meuse) Telef. Nr. 2 - Lamorteau, Athus (Belgien) - Longwy (Meurthe-et-Moselle) Palmrain, Kehl, Wintersdorf (Baden) - Strassburg (Elsass) Nr. 4, Alter Weinmarkt, Telef. Nr. 64 29 - Aachen Heinzenstrasse 7 - Chateauvenard (Provence)

AGENTUREN:

Buchs, St. Gallen (Schweiz) - Delle- Givet (Ardennes) Sierk, Forbach & Diedenhofen (Mosel) - Jeumont Blanc-Misseron (Nord) - Mülhausen, Colmar (Elsass) - Hirsingen & Neuenburg (Baden) 19

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT à Berne